



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第七九〇九次会议

2017年3月30日星期四上午10时举行

纽约

主席:	里克罗夫特先生	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员:	玻利维亚多民族国	费尔南德斯·雷沃略先生
	中国	张殿斌先生
	埃及	阿布拉塔先生
	埃塞俄比亚	阿莱穆先生
	法国	德拉特先生
	意大利	卡尔迪先生
	日本	别所先生
	哈萨克斯坦	萨德科夫先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	塞内加尔	西斯先生
	瑞典	斯科格先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	罗塞利先生

议程项目

中东局势

秘书长关于安全理事会第2139(2014)号、第2165(2014)号、第2191(2014)号、第2258(2015)号和第2332(2016)号决议执行情况的报告(S/2017/244)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-08456 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

秘书长关于安全理事会第2139（2014）号、第2165（2014）号、第2191（2014）号、第2258（2015）号和第2332（2016）号决议执行情况的报告（S/2017/244）

主席（以英语发言）：根据安全理事会暂行议事规则第39条，我邀请主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员斯蒂芬·奥布赖恩先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2017/244，其中载有秘书长关于安全理事会第2139（2014）号、第2165（2014）号、第2191（2014）号、第2258（2015）号和第2332（2016）号决议执行情况的报告。

我现在请奥布赖恩先生发言。

奥布赖恩先生（以英语发言）：叙利亚冲突已进入其第七年。我们都目睹了世界上最大的人道主义和保护危机之一。已有数十万人遇难，还有数百万人受伤。有将近500万人逃亡，现在过着难民生活。正如本月早些时候调查委员会证明的那样，所有各方都一再犯下危害人类罪和战争罪。在叙利亚，没有一个来自任何阶层的男子、妇女或儿童未感受到这场尤其令人沮丧和旷日持久的冲突造成的特别惨重的影响。叙利亚人看到，他们具有历史意义和自豪的国家的大片地区已化为废墟。平民生活的构成要素，包括面包店、供水站、医院、学校和礼拜场所，已被逐步摧毁。

本周齐集于日内瓦的各方，还有今天在座各位，肯定明白他们所肩负的巨大责任，那就是，在经历多年政治僵持之后，必须制止这场叙利亚恶

梦。事关重大，我怎么强调都不为过。叙利亚人民需要看到他们日常生活得到具体改善，因为，非常坦率地说，是他们承受了这场冲突的重创。我希望，而且所有人道主义者都希望，看到目前政治进程成功。我们完全支持秘书长、秘书长特使德米斯图拉先生及其团队。

我们理所应当肯定目前在政治轨道上所作的努力，与此同时，我们必须继续密切注重一个事实，即在该国各地，暴力继续抬头，即使自阿勒颇东部疏散以来，暴力图像基本已从世界电视屏幕上消失。实际上，过去几个月对叙利亚境内平民来说是最恶劣的一段时期，而对叙利亚来说，这在说明一件事情。过去几周，在哈马、大马士革、伊德利布、阿勒颇、德拉、拉卡和德尔祖尔等省有民众居住的城镇和村庄，有人持续使用爆炸性武器并不断开展军事行动，打死打伤数百名平民，并造成数万更多平民流离失所。据报道，医疗设施和学校等民用基础设施继续遭到袭击——此类袭击是叙利亚战争的一个标志。

在拉卡省，由于军事行动持续不断，我对40多万平民的安全和保护仍然深感忧虑。我们继续接到报告说，战斗和空袭继续造成数十名平民伤亡，并损坏民用基础设施，包括学校、面包店、市场和供水基础设施。例如，3月21日，在拉卡省西部农村的曼苏拉镇，空袭据报击中了巴迪亚学校，造成生活在该学校的境内流离失所者中有数十人伤亡。3月22日，在拉卡省塔布卡地区，空袭据报击中了一家面包店和一个当地市场，造成数十名平民死亡和受伤。3月27日，一名工程师和一些技术员，包括叙利亚阿拉伯红新月会一名志愿者，在塔布卡大坝评估该大坝，以便对其进行修复和加固，突遭空袭身亡。同时，2016年11月以来，已有数万人据报因这一攻势而流离失所，人道主义伙伴一直在救助这些流离失所者。

随着战斗接近距离拉卡市更近、居民更多的地区，对平民命运的关切只会增加。我敦促所有各方尽力保护平民，使之免遭敌对行动影响，这是根据

国际人道主义法提出的要求，不只是请求。联合国和各伙伴随时准备以任何最适当的方式扩大援助规模，已经在若干地点预先存放救济物资，以备在准入情况下能在拉卡迅速作出反应。但是，这里的关键词是：“在准入情况下”。

在其它地方，过去一周来，哈马省北部乡村的战斗令人对平民的安全和保护极感关切。哈马主要公路被封锁限制了商业流通和平民流动。拉特马纳镇一家医院据报遭到了空袭，结果造成一名医生和一名病人死亡。据报道，有多达4万人从哈马北部农村受战斗影响地区逃往哈马、伊德利布、阿勒颇、塔尔图斯和拉塔基亚等地有联合国和各伙伴提供救助的地方。由于激烈战斗仍在持续，前线仍在改变，这些境内流离失所者中有些人有可能还要流离失所。

在首都大马士革，针对Bab al-Saghir的两起爆炸事件导致数十人死伤，3月中旬有很多朝觐者访问该地。这些事件令人震惊，提醒人们极端恐怖主义团体意欲肆无忌惮地袭击平民。一所法院和一家餐馆也遭受类似爆炸袭击。在过去两周里，非国家武装行为体还加强了对于包括Bab Touma、Rukn Al-Din和Abbasin Square在内的大马士革居民区的炮击，导致过去两周很多平民死伤，一些居民区学校暂时关闭。

被困地区数十万平民依然每一次都面临严重和可怕的威胁。我仍对大马士革农村省东姑塔被困地区安全和人道主义状况恶化极感关切，那里约有40万人被政府军围困。上个月，我们继续收到关于猛烈的空中轰炸和炮击导致被困飞地以及临近的Barzeh、Qaboun和West Harasta地区平民伤亡的报告。战斗导致约27 000人流离失所，其中约17 000人流落至东姑塔，1万人流落到大马士革农村省的At-Tall。如战斗持续，今后可能会有更多人逃离。

世界卫生组织称，东姑塔所有三所公立医院和17所公共保健中心都无法运作，民众也无法前往就医，其中几所据称遭到空袭破坏，但据称其它地区

有些设施仍在运作。遭受创伤性损伤的儿童惊人之多，所有战伤病患中有30%的人是15岁以下儿童。应当再说一次，所有战伤病患中有30%的人是15岁以下儿童。也有报道称缺乏透析设备和爆发麻疹导致病人死亡。自3月20日以来，政府军据称不允许商用车进入东姑塔，这造成基本主食价格上涨，非正规买卖也减少。

直白地说，这种加紧包围的做法给东姑塔民众上了一棵定时炸弹。必须为联合国和我们的伙伴进入该飞地提供便利，以免形势进一步恶化。联合国最近一次向东姑塔任何被困地区提供人道主义援助是在2016年10月，也就是近6个月前，而其它地区自2016年6月以来一直无法进入。安全局势以及没有发出协助函令最近批准进入该地区的决定无法执行，但阿拉伯叙利亚红新月会3月9日得以向其杜马分会提供拟由车队运送的部分医疗用品，包括250套透析用具、疫苗和婴儿奶粉。此次部分运送当然值得欢迎，但完全不够，因为民众处境极为严峻。

我也一直在非常关切地跟踪霍姆斯被困的瓦伊尔居民区的形势，我曾于2015年穿越交战线访问这个有数万人口的城区。从去年11月到这个月，零星战斗、只能有限获取商业物资以及基本物资日益短缺的情况导致被困平民苦不堪言。自2016年10月26日以来，就一直向这个被困城区提供过联合国机构间人道主义援助。正如我上个月报告的那样，不安全状况导致计划于2月20日抵达的车队被迫折返，在此过程中，卡车被改道，援助被抢走——但后来又被追回一些——司机遭到虐待。

我们的理解是，叙利亚政府与非国家武装行为体本月早些时候在瓦伊尔签署了一项地方协议。作为该协议的一部分，约3 500人——包括战斗人员、其家人和平民——于3月18日和27日撤离霍姆斯市被困的瓦伊尔区，前往阿勒颇农村地区的贾拉布鲁斯。我们的理解是，每周都将开展更多的撤离工作，直至该工作完成。同样根据该协议，政府军重新开放了连接瓦伊尔区和霍姆斯市其它区的道路，

食品现在正畅通无阻地进入该区，价格下跌，电力也得到了恢复。

联合国还收到报告，这些报告称冲突当事方就撤离大马士革农村省被困的迈达亚和扎巴达尼以及伊德利卜省被困的福阿和卡夫拉亚——也称四镇——民众问题达成协议。协议据称包括人道主义援助进入以及四镇及大马士革南部和农村地区停火9个月。我们正在密切监测事态发展，因为被困四镇的每一个镇的人道主义和保护需要仍然极大。

我要说明一点。联合国并未参与这些协议或瓦伊尔撤离工作的任何谈判，但我必须强调我们对于此类协议的关切。正如我们在其它地方看到的那样，撤离被困地区通常发生在以下情况持续数月乃至数年之后，即军事围困和军事进攻行动有增无减；平民行动自由以及商业和人道主义物资遭受严重限制；以及人道状况始终令人震惊。

所有围困都是明显藐视和违反安理会决议的行为。必须立即解除所有围困——完全停止。不过，正如我前面明确表示的那样，解除围困办法不应是签署任何投降协议、摧毁某个地区和强迫部分平民流离失所。所有平民撤离都必须是在安全和自愿的，而且必须撤至他们选择的地方。一俟形势允许，就必须让所有因此类协议而流离失所的人能够自愿、安全和有尊严地回返。当事方必须允许人道主义组织安全无阻地向流离失所者和希望留下的人提供救生帮助，并明确和处理保护工作所面临的威胁。

我现在要谈谈准入问题。我曾真心希望，2017年会在去年特别是前九个月较大进展的基础上，大大改善我们的人道主义准入情况，特别是进入被围困和难以进入的地区的情况。然而，现状是，已经过去了三个月时间，我们目前的准入情况并不比去年此时更好。我们原先希望通过3月份机构间车队计划，通过陆路车队向787 500人提供援助。然而，最初获得批准的只有44%的人，即348 200人，这是2016年3月启动月度计划工作以来获批的最低比例。不过，由于联合国团队在实地所作的大力努力，本

月晚些时候新增了对其它一些地区的批准，这使该比例目前升至74%左右。

就在我们今天开会的此刻，在这个月行将结束之际，我们根据该计划向大约20万人提供了援助。这包括向难以进入的大马士革农村省布鲁丹和巴拉达河谷以及霍姆斯省塔勒比塞地区约133 500人派出车队。这一有限和逐步的进展要归功于实地团队所作的非凡努力。通过我们今天完成的车队计划而获得援助的被困地区只有四镇和大马士革农村省的Khan El-Shih。此外，仍在继续针对近93 500名代尔祖尔民众实施费用极高、技术难度较大的空投，原因是根本无法通过陆路向这些受到所谓“伊斯兰国”围困的民众提供援助。

即便如此，今天完成的车队上的多种医用品仍被截留，当我们到达四个城镇中的一个马达亚时，由于已导致多人死亡的周边民兵的狙击，我们未能分发所有已运抵的援助。

经过我们在实地的人道主义协调员和人道主义事务协调厅团队的艰苦谈判，另一个车队计划于今天派送到霍姆斯省难以到达的拉斯坦地区，即总共接触到11万多民众，这意味着如果该车队成功派送，将达到计划中的约31万人。随着上周的多次发运，车队的步骤正在加快。我赞扬来自联合国、阿拉伯叙利亚红新月会、红十字国际委员会以及大马士革的其他人道主义伙伴的人道主义同事不分昼夜地努力，勇敢地将它变为现实。但是，这个月的情况仍然是：由于叙利亚政府经常出现行政问题与拖延，相对于每一个到达其预期目的地的车队有更多的车队未能抵达。与此同时，一些非国家武装团体继续威胁人道主义工作者或者拒绝与他们合作。联合国在伊拉克和黎凡特伊斯兰国控制的地区，如腊卡省和德尔祖尔省部分地区的持续准入依然极为有限。

尽管本月的车队数量与先前数月相比有所进步，但是至关重要的一点是，政府要同意采取更多步骤，以简化机构间车队筹备与部署方面的各种官僚

手续。当前的官僚架构说得好听是过于繁锁，说得难听则是刻意阻止车队前进。联合国继续抱着诚意与叙利亚当局接触，以找到改进机构间车队程序的办法。作为其中的一部分，联合国团队已提交4月份和5月份的两个机构间车队计划，目的是接触到28个遭围困和难以到达地区的100万受益者。我们希望，把计划期扩大到两个月而非一个月将为从审批转为实地的运送提供足够空间。除非是真实的安全问题，否则在这两个月时期内不应该有车队无法运作的充足理由。

我们将尽我们的努力使之成为现实，但是我们希望叙利亚当局也将尽它的努力，采取各种必要步骤。这意味着取消健康、农产或者水、环境卫生以及个人卫生用品必需拿到多项便利函的要求，并且在收到联合国请求的两日内签署便利函。这意味着允许根据联合国的需求评估来进行运送，并准许装载所需的外科与医疗用品。这些是如果立即采取将势必积极影响叙利亚多地苦难平民生活的简单步骤。

与此同时，为继续取得进展，我们还需要安理会各成员和正在单独和集体地给各方施加影响力的叙利亚国际支持小组人道主义工作队各成员的继续支持，以发挥自己的作用。去年的突破、乃至本周的进展不论多寡都证明，当表现出足够的政治意愿时，当我们以人类的名义一道努力时，就确实有可能接触到那些急需拯救生命援助的人。但是，今天假如我们开诚布公，总结一下评分表的话，叙利亚国际支持小组实际上并未为我们一人道主义工作人员一或者更广泛的联合国进入遭围困或难以到达地区敲定任何准入。每次我们接触到这些人，都是实地的团队勇敢、坚持与耐心谈判，并且使用一个或两个有影响力渠道的结果。

三年战事和持续的准入挑战意味着，千百万叙利亚人被迫生活在悲惨的条件下，常常没有安全或者生活基本必需品。今晚，约1350万叙利亚人将试图在急需援助的情况下入睡。没有任何迹象表明人道主义需求的规模与严重性有所缓解。这就是为什

么联合国及其各伙伴的人道主义工作仍与以往一样至关重要。尽管面临各种障碍与危险，他们仍在开展勇敢、成功、拯救生命的工作。那些勇敢坚定的人道主义人员确保了为尽可能多的有需要的人运送援助。2016年，平均有约680万人得到粮食援助，实施或者支持了约1800万人次的医疗程序，提供了1200万人次的治疗疗程，为1300万人提供了水、环卫和个人卫生支助，为340万儿童、孕妇和授乳妇女提供了基本的营养服务。

我必须强调，联合国及其各伙伴一他们多为勇敢的叙利亚同事一将继续同叙利亚人民站在一起，为千百万平民提供援助，无论他们属于或者被认为属于哪一方或者不属于任何一方。我欢迎发布2017年叙利亚人道主义响应计划，它概述了总计约34亿美元的需求，以便在叙利亚展开全面的人道主义响应，包括拯救生命、加强保护以及增强民众的复原力。我真诚感谢各捐助方的继续支持，并恭敬地请求它们今年有所超越，以便我们能够继续为该国各地的平民提供至关重要的人道主义支助。

在成功地实现和平、彻底和永久平息枪声之前，只要冲突仍在继续一这场可怕的冲突现已进入第七个年头，我们就仍须满足叙利亚人眼下的拯救生命的需求和此后恢复期的需求。这就是为什么4月5日将在布鲁塞尔召开的会议如此重要，因为它是今年为叙利亚人民及其周边邻国认捐的活动。它将在去年伦敦采取的成功战略方针基础上更进一步，但将牢记这样的事实：与人道主义工作人员一样，国际社会和捐助国已竭尽全力。

除了我今天上午提出的各项意见之外，最后，我愿重申本月早些时候秘书长向各方发出的两项紧急呼吁。第一，我们应最大限度地利用2016年12月30日由阿斯塔纳会议担保国建立的停火，通过真正保护平民和民用基础设施以及取消剩余的各种障碍与阻碍，以确保人道主义援助继续流动以送达叙利亚所有有需要的人，从而进一步加强停火。第二，我们应呼吁各方和所有对其具有影响力的人努力弥合其分歧，一道努力以结束冲突。这是结束叙利亚

男女老幼痛苦的唯一途径。我真诚希望，今年是冲突各方和支持其所作所为的人恢复其人性的一年。正如秘书长所说，叙利亚的和平是叙利亚人民和世界的一项道义与政治要务，是一项不能等的要务。

主席（以英语发言）：我感谢奥布赖恩先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

斯科格先生（瑞典）（以英语发言）：首先，我代表共同执笔人瑞典、埃及以及日本，感谢奥布赖恩副秘书长的通报及其继续把叙利亚人道主义需求摆在全球议事日程之上的坚定承诺。我还愿赞扬实地的所有人道主义工作者。

本月早些时候，叙利亚战争跨过了六年的标志线。在这六年中，平民的生命与尊严日复一日遭到侵害；在这六年中，安理会未能尽到其对叙利亚人民负有的政治与道义义务。人道主义灾难的规模达到一种难以完全领会的程度。叙利亚的发展因为炮火而倒退了四十年。700万叙利亚人不知道他们的下一餐饭在哪里。今天，该地区的难民人数已超过500万的标志线。

尽管联合国主导的会谈早已进入第五轮，阿斯塔纳停火协定已有三个月，但是在人道主义准入方面一直没有持续的进展。根据我们刚刚听到的报告，二月份只到达一个被围困地区，这是不能接受的。但是，本周有四个机构间车队获准运交货物，使三月份的受援人数、至少是难以到达地区的受援人数大大增加。这向我们表明，这是能够做到的。安理会绝不能让本周成为昙花一现。我们必须努力将其变成系统性和持续的扩大准入，特别是扩大对被围困地区的准入。我们期待在今天的磋商中讨论如何与安理会其他成员国一道实现这一目标的更多的技术性方面。

罗塞利先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：我们谨再次感谢副秘书长斯蒂芬·奥布赖恩的通报。我们还要感谢他和他的团队的工作，以及每天

冒着生命危险在实地工作的数以千计人道主义工作者一再表现出来的勇气。我们向他们所有人致敬。

由于联合国是一个由国家组成的组织，我们的主要呼吁总是针对国家发出的，因此，我们最近与斯蒂芬·奥布赖恩一道呼吁叙利亚当局尽最大努力紧急提供合作，确保人道主义工作者能够进入联合国准备提供援助的所有地区。这方面最悲惨的是，联合国有提供这种人道主义援助所需的材料和人员，但是由于奥布赖恩先生所说的在最好情况下应属官僚主义拖延，在最坏情况下是蓄意阻止这种准入的企图，联合国无法进入需要援助的地区。因此，我们团结一致支持斯蒂芬·奥布赖恩向叙利亚当局发出的呼吁。

自上个月以来情况没有多大变化。如前所述，叙利亚战争现已进入第七年。这场战争现在已经持续了比第二次世界大战更长的时间，并且没有迹象表明它即将结束。由于去年签署的停火协议让人民获得喘息的机会，情况有所好转。然而暴力继续升级，恐怖主义活动继续发生，暴力达到完全无人性的程度，对作为首选目标的平民人口造成显著影响。

达伊沙和其他极端主义团体继续拥有在国内造成破坏的巨大潜力。正如奥布赖恩先生所确认的那样，最近已经达成了一个协议，从包括所谓四镇在内的各个地区撤离平民，但是我们像他一样对撤离的条件感到关切。撤离应该是自愿性的，应撤至撤离者本身选择的地点，在条件允许的情况下可自由返回原籍地。

我们还注意到正在协助执行有关这种撤离的若干协议。这些是在各方、国家和团体之间达成的协议，它们以前是在实地交战的死敌，但是仍然能够达成协议，以便能够进行撤离。这表明只要有政治意愿就能够取得进展。我们希望这种协议不仅限于人道主义领域，而且还扩大到其他领域，以便一劳永逸地结束叙利亚的暴力和战争。

阿兰西维亚·费尔南德斯先生（玻利维亚多民族国）（以西班牙语发言）：我们感谢主管人道主义事务副秘书长斯蒂芬·奥布赖恩的通报，并表示我们完全支持交付给他的工作。我们也借此机会感谢所有正在努力减轻叙利亚平民苦难的人。

在这场严重冲突爆发的六年之后，我们对叙利亚人民继续面对的情况感到沮丧。根据副秘书长奥布赖恩领导的人道主义事务协调厅发布的报告，今天有350万陷入冲突的人需要人道主义援助，这场冲突造成630万境内流离失所者。正如奥布赖恩先生所指出的那样，仅在3月份就有84000名新的流离失所者。

我们深感关切地看到，尽管按照2016年12月31日第2336（2016）号决议实行停火，但冲突各方对平民和基础设施的袭击仍在继续。我们坚信，必须执行和遵守达成的协议，使平民能够免受冲突影响。

我们感到遗憾的是，根据世界卫生组织3月15日发表的新闻稿，叙利亚一半以上的医院和初级保健机构要么关闭，要么只是部分运作，而且对医疗基础设施的不分青红皂白的攻击进一步削弱了其能力。我们感到关切的是，尽管实行了停火和达成了区域协议，但总体安全问题，特别是零星发生的争端，影响到向有需要的人提供人道主义援助的能力。

我们也谨提请注意一个令人担忧的事实，即有关各方的安全部队继续从人道主义援助车队携带的医疗用品中拿走包括外科手术和其他设备在内的某些急救物品，从而降低其协助紧迫需要这种援助的人的能力和效力。

我们提醒冲突各方，它们必须向叙利亚境内的人道主义援助提供绝对和无条件的准入。我们敦促它们遵守国际人道主义法规定的义务，避免妨碍提

供人道主义援助，以便能够援助有需要的人，无论他们是在易于进入还是难以到达的地区。还有报道说，在核准人道主义援助月度计划方面存在行政问题，因此，我们呼吁有关各方确保与叙利亚政府加强协调与合作，以防止这些问题的重演。

我们感到遗憾的是，今年2月，包括妇女和儿童在内的400多名无辜平民因达伊沙的怯懦攻击和实地部队的军事行动而丧生。我们明确认为，必须与政府协调一致地采取一切行动打击恐怖主义，以便充分遵守第2254（2015）号决议和第2336（2016）号决议的规定，防止无辜平民死亡。

在这方面，我们承认并赞扬叙利亚政府为打击达伊沙作出的巨大努力，这是以我们所有人的名义正在进行的战斗。我们强烈谴责所有恐怖主义袭击，不论其动机为何、在何时何地发生、由何人所为，都是不可开脱的犯罪行为。我们重申所有国家都需要依照《联合国宪章》以及国际法规定的其他义务，采取一切手段打击恐怖主义。

最后，我们重申，玻利维亚多民族国坚定并明确认为，终止这场敏感冲突的唯一途径是开展一个由叙利亚人主导的有序、包容性的政治进程。因此，我们重申支持在阿斯塔纳和日内瓦会议上取得的进展。我们对这些对话产生成果抱有很高的期望。

主席（以英语发言）：发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时40分散会。